



NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N° 09
September 30th, 2016



Safety First, Service Always

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD
www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information 1 - 9
Section 2	Chart Corrections 10 - 23
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections 24
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections 25 - 26
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections 27 - 29

Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Lights, Buoys and Fog Signals* correction.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Lights publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2014*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website:

www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

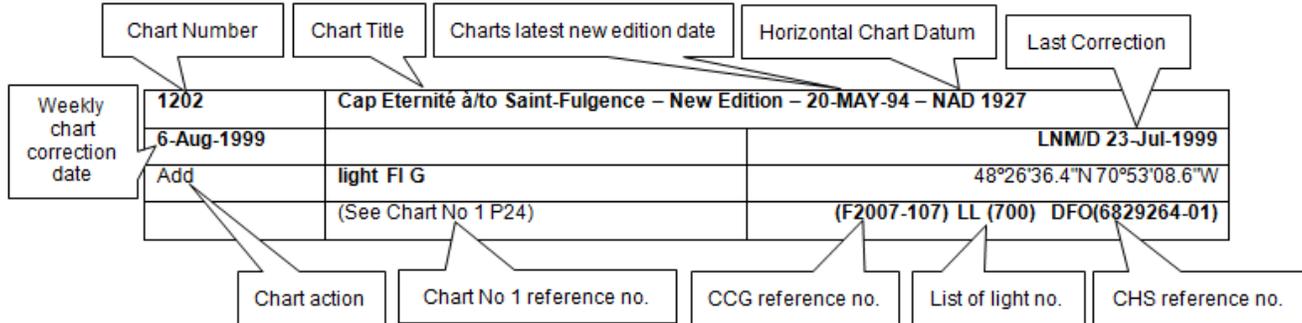
NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:



The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**.

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS WEB ACCESS.

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the website to subscribe for this service:
www.notmar.gc.ca/subscribe.

Users wishing to receive updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page:
www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbm9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession.

Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notices to Mariners is published concerning these charts.

ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Written and Broadcast) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Port aux Basques MCTS Centre
49 Stadium Road
P.O. Box 99
PORT AUX BASQUES, NL, A0M 1C0
Telephone : (709) 695-2168
Facsimile : (709) 695-7784
Email : notshippax@dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/e30407

Québec

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Les Escoumins MCTS Centre
5 Otis street,
LES ESCOUMINS, QC, G0T 1K0
Telephone: (418) 233-2308
Facsimile: (418) 233-3299
Email: opsavis@dfo-mpo.gc.ca
Website: www.marinfo.gc.ca/
Website: www.marinfo.gc.ca/en/avissecrits/index.asp
Website: www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home

* Services provided in English and French.

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
1190 Westmount Road
SYDNEY, N.S, B1R 2J6
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: (902) 564-7662
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/e30406

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Marine Communications and Traffic Services
Notices to Shipping Series "C"
401 King Street West
PRESCOTT, ON, K0E 1T0
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237
Facsimile: (613) 925-4519
Email: NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA
Website: www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Iqaluit MCTS Centre
Notices to Shipping Series "A" and Series "H"
P.O. Box 189
IQALUIT, NU, X0A 0H0
Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264
Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.....	2
TRANSPORT CANADA – RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER.....	2
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.....	2
SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS – WHALE PROTECTION.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES ON CHARTS.	4
ERRATUM : REFERENCE NOTICE 610(T)/2016.....	4
*REF: 303(T) STRAIT OF CANSO - 2016 AND 2017, REDUCED OPERATIONAL SEASON.....	4
*901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS.....	4
*902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.....	5
*903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	5
*904 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN.....	5
*905 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN.....	5
*906 NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION. SECTION C. NOTICE 27A. AMENDMENTS.....	6
*907 PUTULIK (HAT ISLAND) AND/ET WILKINS POINT – NEW EDITION OF CHART 7646.....	7
*908 CAP DU PRINCE-DE-GALLES À/TO DAVIES ISLAND – NEW EDITION OF CHART 5365.....	7
*909 WAKEHAM BAY AND FISHER BAY ET LES APPROCHES/AND APPROACHES – NEW EDITION OF CHART 5390.....	7
*910 DOUGLAS HARBOUR ET LES APPROCHES/AND APPROACHES – NEW EDITION OF CHART 5391.....	7
*911 PAYNE BAY ET/AND RIVIÈRE ARNAUD (TUVALIK POINT À/TO ILE BASKING) – NEW EDITION OF CHART 5352.....	7
*912 CAPE RAY TO/À GARIA BAY – TWO HORIZONTALLY DRILLED STEEL CONDUITS.....	7
*913 GREAT BRAS D'OR, ST. ANDREWS CHANNEL AND/ET ST. ANNS BAY – TWO HORIZONTALLY DRILLED STEEL CONDUITS.....	8
*914 SOREL-TRACY À/TO OTTERBURN-PARK – PRIVATE UNLIT BUOY ESTABLISHED.....	8
*915 WINNIPEG TO/AU LAKE WINNIPEG/LAC WINNIPEG – UNLIT BUOY PERMANENTLY ESTABLISHED.....	8
*916 ÎLES DE LA MADELEINE – PRIVATE UNLIT BUOYS ESTABLISHED.....	8

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

*917	ST. ROCH AND/ET RASMUSSEN BASINS – PRIVATE LIGHT ESTABLISHED.....	8
*918	LUNENBURG BAY – BUOYS DISCONTINUED.....	9
*919	FORTEAU BAY – FOG SIGNAL PERMANENTLY DISCONTINUED.....	9
*920	NUNAKSUK ISLAND TO/À CALF COW AND/ET BULL ISLANDS – LIGHT AND RACON RECONSTRUCTED.	9
*921	ST. MARGARET'S BAY – AID TO NAVIGATION PERMANENTLY AMENDED.	9
*922	ANNAPOLIS BASIN – BUOYS PERMANENTLY AMENDED.....	9
*923	UPPER NIAGARA RIVER - GRAND ISLAND – BRIDGE MAINTENANCE WORK COMPLETED.	9
*924	CHEBUCTO HEAD TO/À BETTY ISLAND – FOG SIGNAL PERMANENTLY DISCONTINUED.	9
*925	ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER – PROPOSITION TO AMEND SEVERAL AIDS TO NAVIGATION.	9
*926	MIRAMICHI – FLOATING AIDS PERMANENTLY RELOCATED AND FIXED AIDS TO REMAIN YEAR ROUND.....	9
*927	BAY OF FUNDY / BAIE DE FUNDY (INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE) – LIGHT PERMANENTLY DISCONTINUED.....	9
*929	RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2016, (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC).	24

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09**

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1202	10	4328	9	5051	9
1220	10	4335	18	5352	7
1221	10	4385	9	5365	7
1226	10, 11	4386	9	5390	7
1230	11	4396	9	5391	7
1233	11, 12, 13	4416	18	6242	8
1234	13	4428	18	6341	22
1317	13, 14, 15, 16	4429	18	7082	22
1320	16	4432	18	7646	7
1350	8	4452	18	7736	7
1550	16	4454	19	7760	8
2207	16	4455	19	7776	22
2257	16	4462	19	7777	23
2299	16	4625	19	8005	23
3938	4	4626	19	8010	4
4003	16, 17	4643	19	U.S. 14832	9
4010	9	4670	9		
4011	17	4823	7		
4015	17	4911	9		
4016	17	4912	9, 20		
4047	17	4950	8, 20		
4049	4	4954	20		
4255	17	4955	20		
4277	8	4956	21		
4278	4	4957	21, 22		
4302	4, 18	4980	22		

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT".

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS.

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

Background.

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS.

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

TRANSPORT CANADA – RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER.

Since November 14, 2012 the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulation between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33. (This notice refers to the previous one published in November 2012 with number *1103)

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.

Part I – Page 1 of 10
ADVANCE NOTICES

The Commercial Public Correspondence Service

Effective January 1, 2014, the following changes to the Canadian Coast Guard commercial public correspondence service, provided through select Marine Communications and Traffic Services centres, will be in effect: All long distance ship-shore calls will be administered through the regular telephone service provider as a collect call. Individuals intending to place shore-ship calls will be required to direct-dial the appropriate MCTS centre. MCTS centres providing a commercial public correspondence service are identified in RAMN, Part 2.

SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS – WHALE PROTECTION.

The waters in and around the Saguenay-St. Lawrence Marine Park are well known for their resident threatened beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the *Act Establishing the Saguenay-St. Lawrence Marine Park*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on channel 16.

For more information on the Saguenay-St. Lawrence Marine Park, see section 5C of the Annual Edition of the Notices to Mariners – April 2015 to March 2016.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

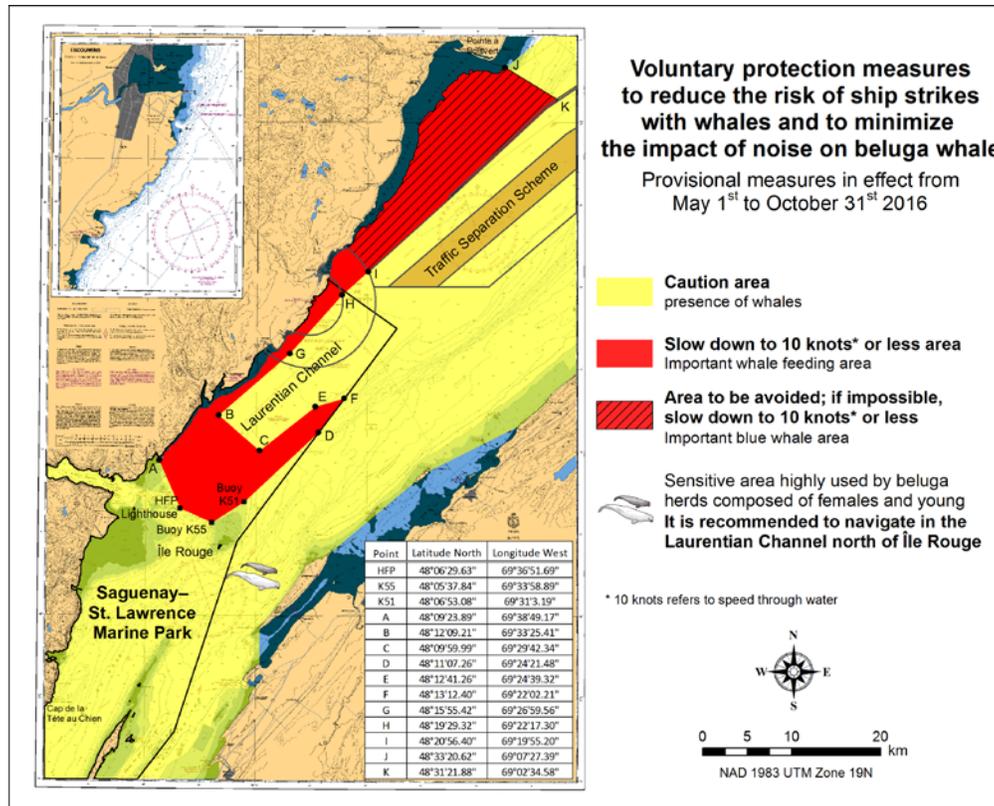
Provisional measures in effect from May 1st to October 31st, 2016. See map below.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 meters (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less area (red area): To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

Area to be avoided (hatched red area): To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES ON CHARTS.

Mariners are advised that the tidal levels listed in the 2016 edition of Canadian Tide and Current Tables, volumes 2 and 3 have been updated. This revision is aimed to get more precise tidal predictions in time and height. This will result in corrections to the Tidal Information Table shown on charts. These corrections will be published in 2016, through Notices to Mariners

ERRATUM : REFERENCE NOTICE 610(T)/2016

AMEND

Reference Chart: 8010

TO READ

Reference Chart: 4049

***REF: 303(T) STRAIT OF CANSO - 2016 AND 2017, REDUCED OPERATIONAL SEASON
AMENDMENT OF OPERATIONAL PERIOD OF CANSO CANAL**

Reference chart: 4302

Mariners are advised that, due to extensive maintenance requirements to the causeway swing bridge, the Canso Canal will have a reduced operational season for the next two years. For the 2016 and 2017 navigation seasons, the Canso Canal will operate according to the following schedule:

2016 – April 14 to 07:30 local time November 1
2017 – 07:30 local time May 15 to 07:30 local time December 24

For further information, please contact:

Ovide Boudreau
Officer-in-Charge
Canso Canal
Telephone: (902) 625-1973
Email: Ovide.Boudreau@dfo-mpo.gc.ca

***901 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions					
3938	Queens Sound to/à Seaforth Channel	1:40000	15-APR-2016	2	20.00
4278	Great Bras D'Or and/et St. Patricks Channel	1:40000	26-AUG-2016	1	20.00

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09**

**SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***902 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS.**

NEW PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA370440	Bonilla Island to/à Edye Passage part 1 of 4
CA370441	Bonilla Island to/à Edye Passage Part 2 of 4
CA370442	Bonilla Island to/à Edye Passage part 3 of 4
CA370731	Bonilla Island to/à Edye Passage part 4 of 4
CA376249	Chetcamp to/à Cape Mabou
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA370298	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 1 of 4)
CA370299	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 2 of 4)
CA370300	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 3 of 4)
CA370301	Bonilla Island to/à Edye Passage (Part 4 of 4)

***903 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
New Charts			
RM-3982	Caamaño Sound to/à Whale Channel	1:40000	30-OCT-2015

***904 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN.**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at: www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#08/2016](#) – Regulations for Vessel Air Emissions: Sulphur in Fuel Content Verification Process
RDIMS#11568812

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***905 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN.**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at: www.tc.gc.ca/ssb-bsn/

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#09/2016](#) – Interim Measure – Provisional Marine Medical Certificates
RDIMS#12228657

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

Contact us at: marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*906 NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION. SECTION C - NOTICE 27A. AMENDMENTS.

Delete:

The Pre-arrival Information (96-hour Notification - PAIR) made pursuant to the *Marine Transportation Security Regulations*, can now be found in Parts 3 and 4 of Radio Aids to Marine Navigation (RAMN). You can access the RAMN at the following web site: <http://www.ccg-gcc.gc.ca/Marine-Communications/Home>

Replace with:

Information concerning Pre-Arrival Information Report (PAIR) made pursuant to the Marine Transportation Security Regulations, can be found in Part 3 of the publication Radio Aids to Marine Navigation (RAMN).

Add to page 1, after 4) Anchorage areas (M):

5) Under keel Clearance

Add to page 5

5) Directives concerning Under Keel Clearance

In order to maximize the loading, operators and captains of wide-beam vessels and long vessels determine the minimum under keel clearance (UKC) by using the minimal authorized speed established at 7 knots in the UKC table. That constrains up bound vessels in Quebec-Montreal sector to transit during a long period with at minimum speed because of window passages restrictions. The speed between Quebec and Trois-Rivières can be influenced by the tide and the passage can be completed in 7 hours. But, Trois-Rivières and Montreal sector depends only on water levels; the vessel, not being able to go faster than 7 or 8 knots over the water (SOW), corresponding to a speed of 5 knots over the ground (SOG) it will take 12 hours to complete the transit. Thus the vessel will cause a congestion of the system for a long period, that makes difficult to coordinate passages and safe meetings because they have to favor transits mainly during daylight and can anchor only in short time anchorages.

The hydraulic pressure on these very wide ships is important, at low speed they are less manoeuvrable and the response time is slower. When we need to push the ship to increase the pressure of water on the rudder to thwart a yaw, the ship inertia is so heavy it takes several minutes to have the wished effect. The operators and the captains should thus plan their transits at a minimum speed of 10 knots SOW, in order to reduce the transit time and allow the ship to be in the system for an acceptable and plannable time while favoring daylight passages and by ensuring a good maneuverability.

In order to ensure a safe conduct and allow the coordination of the transits in opposite directions of vessels in the Saint-Lawrence between Quebec City and Montreal, vessels with beam greater than 32.50 meters (Post-Panamax) shall:

-Conform with the under keel clearance calculation table as per notice to mariners 27C.

-When up bound to a destination upstream Quebec City, ensure to have an under keel clearance permitting a transit at a minimum speed of 10 knots on the water.

-When down bound from a locality upstream Quebec City ensure to have an under keel clearance permitting a transit at a minimum speed of 7 knots on the water

Notwithstanding the preceding, all vessels should be capable to reduce their speed if necessary in order to allow the coordination of the meetings between ships and conform to the voluntary measures of speed reduction.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

***907 PUTULIK (HAT ISLAND) AND/ET WILKINS POINT – NEW EDITION OF CHART 7646.**

Reference Chart: 7646

Insert this footnote to the release of chart 7646:

M'Clintock Bay has been removed from chart 7646 and replaced with Putulik (Hat Island).
M'Clintock Bay can be found on chart 7736.

***908 CAP DU PRINCE-DE-GALLES À/TO DAVIES ISLAND – NEW EDITION OF CHART 5365.**

Reference Chart: 5365

This New Edition has been released to comply with the government of Canada's official languages requirements. The information on this chart has only been updated for Notices to Mariners up to the date of publication.

***909 WAKEHAM BAY AND FISHER BAY ET LES APPROCHES/AND APPROACHES – NEW EDITION OF CHART 5390.**

Reference Chart: 5390

This New Edition has been released to comply with the government of Canada's official languages requirements. The information on this chart has only been updated for Notices to Mariners up to the date of publication.

***910 DOUGLAS HARBOUR ET LES APPROCHES/AND APPROACHES – NEW EDITION OF CHART 5391.**

Reference Chart: 5391

This New Edition has been released to comply with the government of Canada's official languages requirements. The information on this chart has only been updated for Notices to Mariners up to the date of publication.

***911 PAYNE BAY ET/AND RIVIÈRE ARNAUD (TUVALIK POINT À/TO ILE BASKING) – NEW EDITION OF CHART 5352.**

Reference Chart: 5352

This New Edition has been released to comply with the government of Canada's official languages requirements. The information on this chart has only been updated for Notices to Mariners up to the date of publication.

***912 CAPE RAY TO/À GARIA BAY – TWO HORIZONTALLY DRILLED STEEL CONDUITS.**

Reference Chart: 4823

There are two horizontally drilled steel conduits, which extend above the sea floor:

Cape Ray East HDD (47° 36' 55"N 059° 18' 17.8"W)

Cape Ray West HDD(47° 36' 56"N 059° 18' 20.3"W)

These structures are part of the Maritime Link Project (<http://www.emeranl.com/en/home/themaritimelink/infrastructure.aspx>) and provide the means to transition from buried subsea cables to land-based transmission.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

***913 GREAT BRAS D'OR, ST. ANDREWS CHANNEL AND/ET ST. ANNS BAY – TWO HORIZONTALLY DRILLED STEEL CONDUITS.**

Reference Chart: 4277

There are two horizontally drilled steel conduits, which extend above the sea floor:

Point Aconi East HDD (46° 19' 59.7"N 060° 20' 07"W)

Point Aconi West HDD (46° 19' 59.7"N 060° 20' 11.3"W)

These structures are part of the Maritime Link Project

(<http://www.emeranl.com/en/home/themaritimelink/infrastructure.aspx>) and provide the means to transition from buried subsea cables to land-based transmission.

***914 SOREL-TRACY À/TO OTTERBURN-PARK – PRIVATE UNLIT BUOY ESTABLISHED.**

Reference Chart: 1350

The following private unlit buoy has been established:

The unlit buoy Saint-Charles-sur-Richelieu amont PRIV (LL 12823) (45° 41' 19.2"N 073° 11' 14.8"W) (Q2016-124)

***915 WINNIPEG TO/AU LAKE WINNIPEG/LAC WINNIPEG – UNLIT BUOY PERMANENTLY ESTABLISHED.**

Reference Chart: 6242

The following unlit buoy has been permanently established:

Red River Netley Cut Cautionary unlit buoy YNCN (LL 9801.5) (50° 18' 40.0"N 096° 50' 03.3"W) (A2016-009)

***916 ÎLES DE LA MADELEINE – PRIVATE UNLIT BUOYS ESTABLISHED.**

Reference Chart: 4950

The following private unlit buoys have been established:

The unlit buoy Havre-aux-Maisons North Center PRIV (LL 11606.5) (47° 21' 34.8"N 061° 45' 22.9"W)

The unlit buoy Havre-aux-Maisons South Center PRIV (LL 11606.6) (47° 21' 27.1"N 061° 45' 26.8"W) (Q2016-128, 129)

***917 ST. ROCH AND/ET RASMUSSEN BASINS – PRIVATE LIGHT ESTABLISHED.**

Reference Chart: 7760

Gjoa Haven Breakwater light (LL 4585.1) has been established in position 68° 37' 13.4"N 095° 52' 41.7"W. It is a red flashing light [FIR 4S (PRIV)] with a height of 10.5 metres, and is located on the outer end of the small craft breakwall.

Mariners are advised that the small craft breakwall is currently shown on electronic navigational chart CA573391, but is not yet shown on chart 7760.

(NOTSHIP A115/12)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

***918 LUNENBURG BAY – BUOYS DISCONTINUED.**

Reference: Notice 205(T)/13 is cancelled (Chart 4328).

***919 FORTEAU BAY – FOG SIGNAL PERMANENTLY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 1206(T)/13 is cancelled (Chart 4670).

(N2016-002)

***920 NUNAKSUK ISLAND TO/À CALF COW AND/ET BULL ISLANDS – LIGHT AND RACON RECONSTRUCTED.**

Reference: Notice 1208(T)/13 is cancelled (Chart 5051).

***921 ST. MARGARET'S BAY – AID TO NAVIGATION PERMANENTLY AMENDED.**

Reference: Notice 507(P)/14 is cancelled (Chart 4386).

(F2016-047)

***922 ANNAPOLIS BASIN – BUOYS PERMANENTLY AMENDED.**

Reference: Notice 709(P)/14 is cancelled (Chart 4396).

(F2015-026, 042)

***923 UPPER NIAGARA RIVER - GRAND ISLAND – BRIDGE MAINTENANCE WORK COMPLETED.**

Reference: Notice 712(T)/14 is cancelled (U.S. Chart 14832).

***924 CHEBUCTO HEAD TO/À BETTY ISLAND – FOG SIGNAL PERMANENTLY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 202(P)/15 is cancelled (Chart 4385).

(F2016-032)

***925 ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER – PROPOSITION TO AMEND SEVERAL AIDS TO NAVIGATION.**

Reference: Notice 515(P)/15 is cancelled (Chart 4911).

***926 MIRAMICHI – FLOATING AIDS PERMANENTLY RELOCATED AND FIXED AIDS TO REMAIN YEAR ROUND.**

Reference: Notice 516(P)/15 is cancelled (Chart 4912).

***927 BAY OF FUNDY / BAIE DE FUNDY (INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE) – LIGHT PERMANENTLY DISCONTINUED.**

Reference: Notice 1108(P)/15 is cancelled (Chart 4010).

(F2016-003)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1202 - Cap Éternité à Cap à l'Est - New Edition - 22-JUL-2011 - NAD 1983

02-SEP-2016

LNMD. 05-FEB-2016

Affix patch
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA1202_20160329.pdf

48°20'05.0"N 070°32'18.0"W

DFO(6409410-01)

1220 - Baie des Sept-Îles - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983

16-SEP-2016

LNMD. 14-AUG-2015

Amend vertical clearance of 2 metres 6 decimetres, to read 2 metres 7 decimetres
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479006

50°13'46.0"N 066°23'35.3"W

DFO(6409515-01)

Affix patch
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA1220_20160815.pdf

50°14'05.0"N 066°35'55.0"W

DFO(6409516-01)

1221 - Pointe de Moisie à l'Île du Grand Caoui - New Edition - 27-FEB-2015 - NAD 1983

16-SEP-2016

Affix patch
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA1221_20160329.pdf

50°10'39.0"N 066°54'05.0"W

DFO(6409414-01)

Amend vertical clearance of 4 metres 3 decimetres, to read 4 metres 4 decimetres
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028

50°16'11.1"N 066°27'53.5"W

DFO(6409431-01)

Amend vertical clearance of 2 metres 3 decimetres, to read 2 metres 5 decimetres
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028

50°06'39.6"N 066°42'00.9"W

DFO(6409431-02)

Amend vertical clearance of 4 metres 4 decimetres, to read 4 metres 5 decimetres
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028

50°06'20.4"N 066°42'42.2"W

DFO(6409431-03)

Amend vertical clearance of 2 metres 6 decimetres, to read 2 metres 7 decimetres
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028

50°13'36.2"N 066°23'41.5"W

DFO(6409431-04)

1226 - Mouillages et Installations Portuaires/Anchorages and Harbour Installations - Haute Côte-Nord - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

16-SEP-2016

LNMD. 19-AUG-2016

Affix patch
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA1226_20160413.pdf

Below the chart title block

DFO(6409413-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1226 - Port-Cartier - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983		
16-SEP-2016		LNMD. 19-AUG-2016
Amend	vertical clearance of 3 metres 2 decimetres to read 3 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, D22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028, CA579047	50°01'01.4"N 066°52'08.6"W <i>DFO(6409430-01)</i>
Amend	vertical clearance of 3 metres 4 decimetres, to read 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, D22) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379028, CA579047	50°01'16.0"N 066°52'27.5"W <i>DFO(6409430-02)</i>
1230 - Les Méchins - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983		
30-SEP-2016		LNMD. 15-JUL-2016
Delete	depth of 0 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579056	49°00'15.3"N 066°58'24.4"W <i>DFO(6409532-01)</i>
Add	depth of 0 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579056	49°00'15.5"N 066°58'24.5"W <i>DFO(6409532-02)</i>
Add	drying height of 0 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I15) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579056	49°00'14.8"N 066°58'23.3"W <i>DFO(6409532-03)</i>
1233 - Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983		
30-SEP-2016		LNMD. 19-AUG-2016
Add	depth of 4 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°14'09.0"N 070°23'01.2"W <i>DFO(6409280-01)</i>
Add	depth of 0 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°14'00.2"N 070°23'27.4"W <i>DFO(6409280-02)</i>
Delete	depth of 5 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'56.6"N 070°23'18.2"W <i>DFO(6409280-03)</i>
Add	depth of 4 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'56.7"N 070°23'18.0"W <i>DFO(6409280-04)</i>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09**

**SECTION 2
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 1 metre 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'51.2"N 070°23'36.5"W <i>DFO(6409280-05)</i>
Add	depth of 4 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'42.4"N 070°23'25.4"W <i>DFO(6409280-06)</i>
Add	depth of 0 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'38.9"N 070°23'56.4"W <i>DFO(6409280-07)</i>
Add	depth of 0 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'25.8"N 070°24'02.9"W <i>DFO(6409280-08)</i>
Add	depth of 5 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'06.6"N 070°23'46.8"W <i>DFO(6409280-09)</i>
Add	depth of 4 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°12'58.5"N 070°23'49.5"W <i>DFO(6409280-10)</i>
Add	depth of 4 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'20.7"N 070°23'19.1"W <i>DFO(6409280-11)</i>
Add	depth of 5 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479021	47°13'53.5"N 070°22'45.0"W <i>DFO(6409280-12)</i>
1233 - Saint-Jean-Port-Joli - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983		
30-SEP-2016		LNMD. 19-AUG-2016
Add	private light FIG (Priv) (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579024	47°13'00.9"N 070°16'29.6"W <i>(Q2016114) LL(1875.8) DFO(6409514-01)</i>
Delete	port hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579024	47°13'00.9"N 070°16'29.6"W <i>(Q2016115) DFO(6409518-01)</i>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	private light FIR (Priv) (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579024	47°12'59.0"N 070°16'31.1"W (Q2016116) LL(1875.9) DFO(6409519-01)
Delete	starboard hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579024	47°12'59.0"N 070°16'31.1"W (Q2016117) DFO(6409520-01)
1234 - Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies - New Edition - 04-NOV-2011 - NAD 1983		
23-SEP-2016		LNMD. 26-AUG-2016
Add	obstruction, depth unknown, position approximate (See Chart No. 1, K40, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232	47°57'03.4"N 069°32'30.0"W DFO(6409544-01)
1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 22-JUN-2012 - NAD 1983		
16-SEP-2016		LNMD. 01-APR-2016
Delete	depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°57'26.4"N 070°40'43.5"W DFO(6409471-01)
Add	depth of 1 metre 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°57'25.5"N 070°40'44.7"W DFO(6409471-02)
Add	depth of 4 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°56'25.4"N 070°43'56.4"W DFO(6409471-03)
Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°56'23.2"N 070°44'28.8"W DFO(6409471-04)
Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°56'12.7"N 070°45'10.2"W DFO(6409471-05)
Add	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°55'49.6"N 070°45'34.9"W DFO(6409471-06)
Delete	depth of 5 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°55'13.3"N 070°47'59.5"W DFO(6409471-07)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°55'12.5"N 070°47'59.1"W <i>DFO(6409471-08)</i>
Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°54'54.7"N 070°48'37.2"W <i>DFO(6409471-09)</i>
Add	depth of 5 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	46°54'42.5"N 070°49'59.1"W <i>DFO(6409471-10)</i>
Delete	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°00'46.2"N 070°55'35.6"W <i>DFO(6409486-05)</i>
Add	depth of 7 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°00'46.2"N 070°55'38.2"W <i>DFO(6409486-06)</i>
Add	depth of 1 metre 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'29.6"N 070°53'32.4"W <i>DFO(6409486-07)</i>
Add	depth of 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'48.1"N 070°53'15.8"W <i>DFO(6409486-08)</i>
Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'50.2"N 070°52'02.3"W <i>DFO(6409486-09)</i>
Add	depth of 5 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°02'17.7"N 070°49'10.6"W <i>DFO(6409486-10)</i>
Delete	depth of 10 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°02'30.1"N 070°48'05.1"W <i>DFO(6409486-11)</i>
Add	depth of 5 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°02'31.6"N 070°47'59.9"W <i>DFO(6409486-12)</i>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°02'55.3"N 070°47'25.7"W <i>DFO(6409486-13)</i>
Add	depth of 9 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°03'29.1"N 070°46'04.5"W <i>DFO(6409486-14)</i>
Add	depth of 7 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°02'23.7"N 070°48'17.1"W <i>DFO(6409486-15)</i>
1317 - Continuation A - New Edition - 22-JUN-2012 - NAD 1983 16-SEP-2016		LNMD. 01-APR-2016
Delete	depth of 6 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479082	46°59'23.1"N 070°58'08.9"W <i>DFO(6409486-01)</i>
Add	depth of 5 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479082	46°59'22.6"N 070°58'10.1"W <i>DFO(6409486-02)</i>
Delete	depth of 8 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479082	46°59'25.7"N 070°57'38.6"W <i>DFO(6409486-03)</i>
Add	depth of 7 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479082	46°59'27.5"N 070°57'40.3"W <i>DFO(6409486-04)</i>
Delete	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°00'46.2"N 070°55'35.6"W <i>DFO(6409486-05)</i>
Add	depth of 7 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°00'46.2"N 070°55'38.2"W <i>DFO(6409486-06)</i>
Add	depth of 1 metre 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'29.6"N 070°53'32.4"W <i>DFO(6409486-07)</i>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 3 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'48.1"N 070°53'15.8"W <i>DFO(6409486-08)</i>
Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025	47°01'50.2"N 070°52'02.3"W <i>DFO(6409486-09)</i>
1320 - Île du Bic au/to Cap de la Tête au Chien - New Chart - 26-AUG-2011 - NAD 1983 23-SEP-2016		LNMD. 19-AUG-2016
Add	obstruction, depth unknown, position approximate (See Chart No. 1, K40, B7) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232	47°57'03.4"N 069°32'30.0"W <i>DFO(6409544-01)</i>
1550 - Britannia Bay à/to Breckenridge - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 27-MAY-2011 - NAD 1983 09-SEP-2016		LNMD. 23-MAY-2014
Add	obstruction, depth unknown Rep (2016) (See Chart No. 1, K40, I3.2)	45°21'16.2"N 075°49'18.7"W <i>DFO(6604234-01)</i>
2207 - Bay of Islands to/à Benjamin Islands (2207-1) - Sheet/Feuille 1 - New Chart - 27-JUL-2001 - NAD 1983 30-SEP-2016		LNMD. 26-SEP-2014
Reposition	starboard hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473251	from 46°07'00.1"N 082°12'14.7"W to 46°07'00.6"N 082°12'24.3"W <i>(D2016006) DFO(6604221-01)</i>
2257 - Clapperton Island to/à John Island - New Edition - 11-JAN-2002 - NAD 1983 30-SEP-2016		LNMD. 27-MAR-2015
Reposition	starboard hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473251	from 46°07'00.1"N 082°12'14.7"W to 46°07'00.6"N 082°12'24.3"W <i>(D2016006) DFO(6604221-01)</i>
2299 - Clapperton Island to/à Meldrum Bay - New Edition - 25-MAY-2001 - NAD 1983 30-SEP-2016		LNMD. 24-JUN-2016
Reposition	starboard hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473251	from 46°07'00.1"N 082°12'14.7"W to 46°07'00.6"N 082°12'24.3"W <i>(D2016006) DFO(6604221-01)</i>
4003 - Cape Breton to / à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983 02-SEP-2016		LNMD. 12-AUG-2016
Reposition	private yellow ODAS/SADO lighted pillar FI Y, marked DMON MDR (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276206	from 43°59'32.0"N 068°12'19.0"W to 43°58'44.6"N 068°05'07.3"W <i>(USCG:28/16) DFO(6307670-01)</i>
Add	depth of 42 fathoms This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276367	41°12'48.0"N 066°24'12.0"W <i>(NGA:30/2016) DFO(6307670-02)</i>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Add	depth of 45 fathoms (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276367	41°15'30.0"N 066°19'06.0"W (NGA:30/2016) DFO(6307670-03)
Delete	depth of 48 fathoms (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276206	41°14'48.0"N 066°21'50.0"W DFO(6307670-06)
4011 - Approaches to / Approches à Bay of Fundy / Baie de Fundy - New Edition - 03-JAN-2003 - NAD 1983		
02-SEP-2016 LNM/D. 13-MAY-2016		
Reposition	private yellow ODAS/SADO lighted pillar FI Y, marked DMON MDR (See Chart No. 1, Q58) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276206	from 43°59'32.0"N 068°12'19.0"W to 43°58'44.6"N 068°05'07.3"W (USCG:28/16) DFO(6307670-01)
4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983		
02-SEP-2016 LNM/D. 26-AUG-2016		
Delete	legend Fog Sig against light (See Chart No. 1, R1, R20) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164	46°46'00.2"N 056°09'12.3"W DFO(6307665-01)
4016 - Saint-Pierre to / à St. John's - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983		
02-SEP-2016 LNM/D. 06-MAY-2016		
Delete	legend Fog Sig against light (See Chart No. 1, R1, R20) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164	46°45'56.2"N 056°09'24.4"W DFO(6307665-01)
4047 - St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine – New Edition – 09-OCT-1998 - NAD 1983		
02-SEP-2016 LNM/D. 06-MAY-2016		
Delete	legend Fog Sig against light (See Chart No. 1, R1, R20) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164	46°45'52.2"N 056°09'26.9"W DFO(6307665-01)
4255 - Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est - New Chart - 27-JUL-1990 - NAD 1983		
02-SEP-2016 LNM/D. 03-JUL-2015		
Add	depth of 77 metres This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276367	41°12'48.0"N 066°24'12.0"W (NGA:30/2016) DFO(6307670-02)
Add	depth of 82 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276367	41°15'30.0"N 066°19'06.0"W (NGA:30/2016) DFO(6307670-03)
Add	depth of 79 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276367	41°13'48.0"N 066°22'18.0"W (NGA:30/2016) DFO(6307670-05)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4302 - Strait of Canso - New Chart - 28-SEP-2012 - NAD 1983

09-SEP-2016

LNMD. 05-FEB-2016

Amend vertical clearance of 49 metres, to read 41 metres
(See Chart No. 1, D22)

45°39'23.5"N 061°25'55.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242, CA476678

DFO(6307686-01)

4335 - Strait of Canso and Approaches/et les approches - New Edition - 04-JAN-2008 - NAD 1983

09-SEP-2016

LNMD. 05-FEB-2016

Amend vertical clearance of 161 feet, to read 135 feet
(See Chart No. 1, D22)

45°39'24.5"N 061°25'58.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242, CA476678

DFO(6307686-01)

4416 - Havre de Gaspé - New Edition - 12-JUN-2009 - NAD 1983

30-SEP-2016

LNMD. 01-JAN-2016

Affix patch

48°51'45.0"N 064°24'00.0"W

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4416_20160829.pdf

DFO(6409547-01)

4428 - Havre de Natashquan et les approches/and Approaches - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983

09-SEP-2016

LNMD. 01-JUN-2012

Affix patch

50°12'42.0"N 061°49'00.0"W

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4428_20160329.pdf

DFO(6409416-01)

Amend vertical clearance of 1 metre 3 decimetres, to read 2 metres 1 decimetre
(See Chart No. 1, D22)

50°11'17.0"N 061°49'25.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093, CA579098

DFO(6409440-01)

4429 - Havre Saint-Pierre et les approches/and Approaches - New Edition - 18-FEB-2011 - NAD 1983

02-SEP-2016

LNMD. 18-MAR-2016

Affix patch

50°08'58.0"N 063°35'54.0"W

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4429_20160329.pdf

DFO(6409418-01)

4432 - Archipel de Mingan - New Edition - 11-MAR-2011 - NAD 1983

02-SEP-2016

LNMD. 18-MAR-2016

Affix patch

50°22'30.9"N 063°54'36.5"W

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4432_20160329.pdf

DFO(6409417-01)

4452 - Baie de Kégaska - New Edition - 22-MAR-2013 - NAD 1983

09-SEP-2016

LNMD. 27-MAY-2016

Amend vertical clearance of 6 metres 8 decimetres, to read 6 metres 9 decimetres
(See Chart No. 1, D22)

50°10'56.9"N 061°16'03.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479138

DFO(6409429-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4454 - Pointe Curlew à/to Baie Washtawouka - New Edition - 16-NOV-2012 - NAD 1983
09-SEP-2016

Affix patch 50°15'36.0"N 061°24'38.0"W
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4454_20160330.pdf
DFO(6409420-01)

Amend vertical clearance of 1 metre 4 decimetres, to read 2 metres 1 decimetre 50°11'10.3"N 061°49'14.6"W
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379093, CA579098
DFO(6409440-01)

4455 - Baie Washtawouka à/to Baie Piashti - New Edition - 22-FEB-2013 - NAD 1983
09-SEP-2016

Affix patch 50°20'30.0"N 062°24'41.0"W
Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/PA4455_20160329.pdf
DFO(6409419-01)

Amend vertical clearance of 7 metres 3 decimetres, to read 7 metres 4 decimetres 50°16'48.5"N 062°21'06.3"W
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379140
DFO(6409441-01)

4462 - St. George's Bay - New Edition - 07-MAR-2003 - NAD 1983
09-SEP-2016

Amend vertical clearance of 161 feet, to read 135 feet 45°39'29.0"N 061°25'49.5"W
(See Chart No. 1, D22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376242, CA476678
DFO(6307686-01)

4625 - Burin Peninsula to/à Saint-Pierre - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983
02-SEP-2016

Delete beacon with legend Fog Sig (2) 60s 46°45'51.5"N 056°09'12.1"W
(See Chart No. 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164
DFO(6307665-01)

4626 - Saint-Pierre and/et Miquelon (France) - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983
02-SEP-2016

Delete legend Fog Sig (2) 60s 46°45'51.0"N 056°09'50.0"W
(See Chart No. 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164
DFO(6307665-01)

4643 - Île Saint-Pierre (France) - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983
02-SEP-2016

Delete beacon with legend Fog Sig (2) 60s 46°45'50.5"N 056°09'13.8"W
(See Chart No. 1, R1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276091, CA376164
DFO(6307665-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4912 - Miramichi - New Edition - 27-JAN-2006 - NAD 1983

09-SEP-2016

LNMD. 04-MAR-2016

Delete depth of 6 metres
(See Chart No. 1, I10) 47°08'04.7"N 065°11'17.3"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476125
DFO(6307552-02)

Add depth of 5 metres, 6 decimetres
(See Chart No. 1, I10) 47°08'04.4"N 065°11'20.0"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476125
DFO(6307552-03)

4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 19-JUL-2013 - NAD 1983

30-SEP-2016

LNMD. 08-JAN-2016

Reposition red starboard hand pillar lighted buoy FI R, marked YE2
(See Chart No. 1, Qf) from 47°23'09.1"N 061°50'27.5"W
to 47°23'04.3"N 061°50'36.2"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216, CA579046
(Q2016118) LL(1494) DFO(6409521-01)

4954 - Chenal du Havre de la Grande Entrée - New Edition - 18-MAR-2016 - NAD 1983

16-SEP-2016

Delete depth of 1 metre 6 decimetres
(See Chart No. 1, I10) 47°33'27.1"N 061°33'41.9"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579084
DFO(6409507-01)

Add depth of 0 metres 9 decimetres
(See Chart No. 1, I10) 47°33'27.2"N 061°33'41.6"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579084
DFO(6409507-02)

4955 - Havre-aux-Maisons - New Edition - 06-APR-2012 - NAD 1983

30-SEP-2016

LNMD. 15-JAN-2016

Reposition red starboard hand conical lighted buoy FI R, marked YE4
(See Chart No. 1, Qf) from 47°23'25.6"N 061°50'29.2"W
to 47°23'23.6"N 061°50'37.5"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211
(Q2016119) LL(1494.2) DFO(6409522-01)

Reposition red starboard hand conical lighted buoy FI R, marked YE6
(See Chart No. 1, Qf) from 47°23'37.8"N 061°50'21.5"W
to 47°23'33.8"N 061°50'26.4"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211
(Q2016120) LL(1494.4) DFO(6409523-01)

Delete green port hand lighted can buoy FI G, marked YE11
(See Chart No. 1, Qg) 47°24'03.8"N 061°50'24.5"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211
(Q2016122) LL(1494.9) DFO(6409524-01)

Add green port hand lighted can buoy FI G, marked YE7
(See Chart No. 1, Qg) 47°23'40.0"N 061°50'22.9"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211
(Q2016121) LL(1494.45) DFO(6409528-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4956 - Cap-aux-Meules - New Edition - 02-SEP-2011 - NAD 1983

30-SEP-2016

LNMD. 08-JUL-2016

Reposition red starboard hand pillar lighted buoy FI R, marked YE2 from 47°23'09.1"N 061°50'27.5"W
(See Chart No. 1, Qf) to 47°23'04.3"N 061°50'36.2"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379216, CA579046
(Q2016118) LL(1494) DFO(6409521-01)

Add red starboard hand conical lighted buoy FI R, marked YE4 47°23'23.6"N 061°50'37.5"W
(See Chart No. 1, Qf)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579046
(Q2016119) LL(1494.2) DFO(6409522-02)

4957 - Havre-Aubert - New Edition - 02-JAN-2015 - NAD 1983

23-SEP-2016

LNMD. 12-FEB-2016

Amend 1,8m (2009) to read 1,2m (2015) 47°14'03.0"N 061°49'46.0"W
(See Chart No. 1, I22)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-01)

Delete depth of 6 metres 1 decimetre 47°13'59.4"N 061°49'46.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-02)

Add depth of 4 metres 9 decimetres 47°13'59.2"N 061°49'45.8"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-03)

Add depth of 4 metres 9 decimetres 47°14'08.3"N 061°49'36.7"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-04)

Delete depth of 4 metres 9 decimetres 47°14'14.2"N 061°49'31.4"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-05)

Add depth of 4 metres 6 decimetres 47°14'14.3"N 061°49'31.6"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-06)

Add depth of 4 metres 7 decimetres 47°14'15.3"N 061°49'29.9"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-07)

Add depth of 4 metres 8 decimetres 47°14'17.2"N 061°49'28.0"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212
DFO(6409525-08)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 4 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212	47°14'00.1"N 061°49'44.5"W <i>DFO(6409525-09)</i>
Add	depth of 4 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579212	47°14'00.6"N 061°49'44.3"W <i>DFO(6409525-10)</i>
4980 - Quai / Wharf Blanc-Sablon - New Edition - 21-OCT-2011 - NAD 1983 16-SEP-2016		
Delete	depth of 3 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579096	51°24'57.1"N 057°09'02.7"W <i>DFO(6409449-01)</i>
Add	depth of 2 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579096	51°24'57.1"N 057°09'02.8"W <i>DFO(6409449-02)</i>
Delete	depth of 5 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579096	51°24'53.8"N 057°09'02.4"W <i>DFO(6409449-03)</i>
Add	depth of 5 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579096	51°24'53.9"N 057°09'02.6"W <i>DFO(6409449-04)</i>
6341 - Great Slave Lake/Grand lac des Esclaves, Eastern Portion/Partie est - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 16-JAN-2004 - Unknown 30-SEP-2016		
Add	obstruction with unknown depth, Rep (2016) (See Chart No. 1, K41, I3.2)	LNMD. 28-NOV-2014 62°24'19.0"N 110°49'45.5"W <i>DFO(6604236-01)</i>
7082 - Cape Baring to/à Cambridge Bay - New Edition - 20-FEB-2004 - Unknown 09-SEP-2016		
Delete	aero light and "Aero RC" (See Chart No. 1, P60, SI)	LNMD. 07-JUN-2013 68°28'54.0"N 113°12'39.0"W <i>DFO(6604227-01)</i>
7776 - Dolphin and Union Strait - New Edition - 30-MAY-1997 - NAD 1983 09-SEP-2016		
Delete	aero light and "Aero RC" (See Chart No. 1, P60, SI)	LNMD. 21-AUG-2015 68°28'43.0"N 113°13'39.5"W <i>DFO(6604227-01)</i>

SECTION 3
RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

*929 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2016, (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC).

PART 4- Page 64

MODIFY THE FOLLOWING PARAGRAPHS:

4.3.8.6 Quarantine Messages

1. In the following circumstances only, the person in charge of a vessel shall, by radio (via the nearest MCTS Centre), telephone or email, at least 24 hours prior to the vessel's estimated time of arrival at its port of destination, notify or cause the notification of a quarantine officer at the quarantine station designated in paragraph (3) for that port of the occurrence:

- 3 For the purposes of paragraph (1), the quarantine station for vessels bound for
 - a) a port in the Province of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, or Newfoundland is the Halifax Nova Scotia Quarantine Station at 902-873-7659 (24 hour phone line) or by email at quarantineeast@phac-aspc.gc.ca if notification is 48 hours or greater prior to arrival;
 - b) a port in the Province of Québec or any Canadian port via the St. Lawrence River, is the Montréal Québec Quarantine Station at 514-229-2561 (24 hour phone line) or by email at quarantineeast@phac-aspc.gc.ca if notification is 48 hours or greater prior to arrival;
 - c) a port in the Province of Ontario or a port in the Nunavut Territories, is the Toronto, Ontario Quarantine Station at 416-315-5039 (24 hour phone line) or by email at quarantineeast@phac-aspc.gc.ca if notification is 48 hours or greater prior to arrival;
 - d) a port on Hudson Bay is the Calgary Alberta Quarantine Station at 403-221-3067 (24 hour phone line) or by email at quarantinewest@phac-aspc.gc.ca if notification is 48 hours or greater prior to arrival;
 - e) a port in the province of British Columbia, a port in the Yukon Territories or a port in the Northwest Territories, is the Vancouver British Columbia Quarantine Station at 604-317-1720 (24 hour phone line) or by email at quarantinewest@phac-aspc.gc.ca if notification is 48 hours or greater prior to arrival.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy, First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 102

Delete: Fairway light and bell

Replace by: South Cardinal light

(A2016-006.11)

Chapter 2 — Paragraph 22

Delete: “A **light** (247) ... NW of Port Maitland.”

Replace by: A **light** (247) is shown from a skeleton tower having a green and white rectangular daymark, at the outer end of the east breakwater. A **light** (250.1) is shown from a mast having a red and white triangular daymark, on the outer end of the west breakwater. Fairway light **buoy** NU (246) is moored 0.7 mile NW of Port Maitland.

(A2016-006.12)

Chapter 2 — Paragraph 23, after “Bifurcation light”

Delete: and whistle

(A2016-006.13)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — Paragraph 42

Delete: 161 feet (49.1 m)

Replace by: 134 feet (41 m)

(A2016-008.10)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 38

Replace the **GRANDE-ENTRÉE** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/092016-east-est-sec4-grande-entree-atl108.pdf>

(Q2016-046.1)

Chapter 2 — Paragraph 77, after “offering a depth of”

Delete: 5.4 m (2009)

Replace by: 5.4 m (2015)

(Q2016-049.1)

Chapter 2 — Paragraph 77, after “A small basin with a depth of”

Delete: 1.8 m (2003)

Replace by: 1.2 m (2015)

(Q2016-049.2)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 93

Replace the **L’ANSE-À-LA-CABANE** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/092016-east-est-sec4-lanse-a-la-cabane-atl108.pdf>

(Q2016-026.1)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — Paragraph 182, after “berth length of 62 m (203 ft) with depths of”

Delete: 5.8 to 7.4 m (19 to 24 ft)

Replace by: 5.0 to 7.4 m (16 to 24 ft)

(Q2016-031.1)

Chapter 1 — Paragraph 182, after “fishermen’s **wharf**, with a”

Delete: depth of 3.7 m (12 ft)

Replace by: least depth of 2.9 m (10 ft)

(Q2016-031.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 3 — Paragraph 38, after “**wharf** with depths alongside of”

Delete: 9.5 to 9.8 m

Replace by: 9.0 to 9.8 m

(Q2016-035.1)

Chapter 3 — Paragraph 65

Delete: Parts of the ruins are submerged.

(Q2016-043.1)

Chapter 3 — After paragraph 65

Insert: 65.1 A private **light** is at the outer end of the jetty.

(Q2016-043.2)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 65.1, add a light pictograph.

(Q2016-043.3)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09**

**SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

The amendments have been highlighted in **yellow**.

NEWFOUNDLAND

238.1	Gull Rock light buoy KU1	Griquet Hr. Entrance. 51 31 54.7 055 26 51.2	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "KU1".	Seasonal. Chart:4020 Edn 09/16 (N16-017)
360.1	Harbour Rock light buoy DPU1	49 36 46.8 054 42 07.2	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "DPU1".	Seasonal. Chart:4863 Edn 09/16 (N16-041)
360.2	Shiphouse Rock light buoy DPU2	49 36 48.6 054 42 01.8	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "DPU2".	Seasonal. Chart:4863 Edn 09/16 (N16-042)
376.1	Cobbs Arm light buoy DCB1	49 37 13.8 054 33 48.0	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "DCB1".	Seasonal. Chart:4862 Edn 09/16 (N16-040)

ATLANTIC

261 H3822	Ships Stern	On N. end of Ships Stern. 43 48 31.7 066 08 45.9	Fl W 4s	.....	4	Pipe swing pole. 3.5	Year round. Chart:4245 Edn 09/16 (F16-044)
345 H3779	Port Latour Harbour	On Whale Back Rock. 43 29 34.0 065 26 58.8	Fl G 4s	5.5	2	Cylindrical mast, green, white and black square daymark. 3.8	Year round. Chart:4241 Edn 09/16 (F16-050)
1111.1 H1329	Pointe-du-Chêne	On outer end of breakwater. 46 14 29.2 064 31 40.4	Fl R 4s	6.0	4	Cylindrical mast, red triangular daymark. 3.5	Flash 1 s; eclipse 3 s. Seasonal. Chart:4909 Edn 09/16 (G16-121)
1314.1 H1582.4	Middle Caraquet East Wharf	47 48 14.3 064 52 22.6	Fl G 4s	4.3	4	Pipe swing pole.	Seasonal. Chart:4920 Edn 09/16 (G16-122)
1376 H1674	St. Godefroi FQ	On outer end of wharf. 48 04 23.4 065 06 52.1	Fl R 6s	7.9	5	Square skeleton tower. 6.5	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal. Chart:4486 Edn 09/16 (Q16-137)
1379.5	Port Daniel Est FR	On outer end of breakwater. 48 10 54.8 064 57 42.0	Iso R 2s	4.0	3	Cylindrical mast. 2.3	Seasonal. Chart:4921 Edn 09/16 (Q16-138)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1401.3	Sainte-Thérèse de Gaspé North Breakwater FR	On outer end of breakwater. 48 24 51.7 064 23 34.6	Iso R 2s	3.1	3	Mast. 2.2	Seasonal. Chart:4921 Edn 09/16 (Q16-136)
1401.5 H1715	Sainte-Thérèse de Gaspé FR	On outer end of breakwater. 48 24 50.5 064 23 32.4	Iso G 2s	6.1	3	Mast.	Seasonal. Chart:4921 Edn 09/16 (Q16-134)
1410	Mal-Bay FQ	On the wharf. 48 37 12.3 064 11 57.3	Fl G 6s	9.2	.....	Pipe swing pole. 7.8	Flash 1 s; eclipse 5 s. Seasonal. Chart:4921 Edn 09/16 (Q16-135)
1494	Havre-aux-Maisons Entrance light buoy YE2	Entrance to channel. 47 23 04.3 061 50 36.2	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "YE2".	Seasonal. Chart:4950 Edn 09/16 (Q16-118)
1494.2	Havre-aux-Maisons light buoy YE4	47 23 23.6 061 50 37.5	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "YE4".	Seasonal. Chart:4955 Edn 09/16 (Q16-119)
1494.4	Havre-aux-Maisons light buoy YE6	47 23 33.9 061 50 26.4	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "YE6".	Seasonal. Chart:4955 Edn 09/16 (Q16-120)
1494.45	Havre-aux-Maisons light buoy YE7	47 23 40.0 061 50 22.9	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "YE7".	Seasonal. Chart:4955 Edn 09/16 (Q16-121)
1494.9	Havre-aux-Maisons light buoy YE11						Delete from list. Chart:4955 Edn 09/16 (Q16-122)
1875.8	Saint-Jean-Port-Joli FR	On northern end of breakwater. 47 13 00.9 070 16 29.6	Fl G 4s	.....	.....	Green, white and black square daymark.	Privately maintained. Year round. Chart:1233 Edn 09/16 (Q16-114)
1875.9	Saint-Jean-Port-Joli FR	On southern end of breakwater. 47 12 59.0 070 16 31.1	Fl R 4s	.....	.....	Red and white triangular daymark, red triangle in center.	Privately maintained. Year round. Chart:1233 Edn 09/16 (Q16-116)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition
Edition 09

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

INLAND WATERS

1589	Matheson Island Landing						Delete from list. Chart:6267 Edn 09/16 (A16-010)
1597	Dowling Reef light buoy DM2	SE. from reef. 51 59 35.9 097 05 41.0	Fl R 4s .....	.....		Red spar, marked "DM2".	Seasonal. Chart:6267 Edn 09/16 (A16-014)

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 09

CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender:..... Date:.....

Address of Sender:.....
Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:.....

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition:..... Last Correction applied:.....

Publications affected: (Quote edition and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC, H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON, K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca